

FM/MW/LW Autorádio s CD přehrávačem

CZ

Návod k obsluze

Chcete-li zrušit demonstrační displej (DEMO), podívejte se na stranu 15.



Atrac AD
AUDIO DEVICE



CDX-GT50UI

Popis instalace a připojení naleznete v dodaném návodu k instalaci a připojení.

Varování - pokud není zapalování vašeho vozidla vybaveno polohou ACC

Nezapomeňte nastavit funkci pro automatické vypnutí (Auto Off) (strana 15).

Po vypnutí přístroje se přístroj v nastaveném čase automaticky zcela vypne, což zabraňuje vybití akumulátoru.

Pokud funkci pro automatické vypnutí (Auto Off) nenastavíte, pak při každém vypnutí zapalování stiskněte tlačítko (OFF) a podržte jej tak dlouho, dokud displej nezhasne.

„WALKMAN“ a logo „WALKMAN“ jsou registrované obchodní značky společnosti Sony Corporation.



Microsoft, Windows Media a logo Windows jsou obchodní známky nebo registrované obchodní známky společnosti Microsoft Corporation v USA a nebo jiných zemích.

iPod je obchodní značka společnosti Apple Computer, Inc. registrovaná v USA a jiných zemích.

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Tento štítek je umístěn na spodní straně přístroje.



Nakládání s nepotřebným elektrickým a elektronickým zařízením (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)

Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Místo toho by měl být odložen do sběrného místa určeného k recyklaci elektrických a elektronických výrobků a zařízení. Dodržením této instrukce zabráníte negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí, které naopak může být ohroženo nesprávným nakládáním s výrobkem při jeho likvidaci. Recyklováním materiálů, z nichž je výrobek vyroben, pomůžete zachovat přírodní zdroje. Se žádostí o podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se prosím obračete na místní úřady, místní služby pro sběr domovního odpadu nebo na obchod, kde jste výrobek zakoupili.

Volitelné příslušenství: dálkový ovladač

„ATRAC“, „ATRAC AD“, SonicStage a jejich loga jsou obchodní značky společnosti Sony Corporation.

Vážení zákazníci	4
----------------------------	---

Začínáme

Reset přístroje	5
Příprava kartového dálkového ovladače	5
Nastavení hodin	5
Odejmutí předního panelu	5
Nasazení předního panelu	6

Umístění ovládacích prvků a základní ovládání

Vlastní přístroj	7
Kartový dálkový ovladač RM-X151	7

CD

Zobrazované položky	9
Opakované a náhodné přehrávání	9

Radiopřijímač

Ukládání a příjem stanic	9
Automatické ukládání — BTM	9
Manuální ukládání	9
Příjem uložených stanic	9
Automatické ladění	9
RDS	10
Přehled	10
Nastavení funkce AF (Alternativní frekvence) a TA (Dopravní zpravodajství)	10
Výběr typu programu - PTY	11
Nastavení funkce CT (Časový signál)	11

USB zařízení

Přehrávání z USB zařízení	12
Zobrazované položky	12
Poslech hudby z audio zařízení typu Mass Storage Class	12
Poslech hudby z „Walkmanu“ (audio zařízení ATRAC)	12

Přehrávač iPod

Přehrávání z přehrávače iPod	13
Přehrávání skladeb	13
Zobrazované položky	13
Nastavení režimu přehrávání	13
Výběr alba, interpreta nebo playlistu	13
Opakované a náhodné přehrávání	14
Prohledávání	14

Další funkce

Změna nastavení zvuku	14
Úprava zvukových charakteristik — BAL/FAD/SUB	14
Přizpůsobení ekvalizační křivky — EQ3	14
Úprava položek nastavení — SET	15
Používání volitelného zařízení	15
Externí audio zařízení	15
Měnič CD/MD	16

Doplňující informace



Bezpečnostní upozornění	17
Poznámky k diskům	17
O USB zařízeních	18
Pořadí přehrávání souborů MP3/WMA/AAC	18
O souborech MP3	18
O souborech WMA	18
O souborech AAC	18
O souborech ATRAC	19
O přehrávači iPod	19
Údržba	19
Vyjmutí přístroje	20
Technické údaje	20
Odstraňování problémů	21
Chybová hlášení/Zprávy	23

Vážení zákazníci

Děkujeme vám, že jste si zakoupili toto autorádio Sony s CD přehrávačem. Nyní si můžete zpříjemnit vaši jízdu prostřednictvím následujících funkcí:

• Přehrávání disků CD

Můžete přehrávat disky CD-DA (obsahující rovněž CD TEXT*¹), disky CD-R/CD-RW (soubory MP3/WMA/AAC uložené rovněž ve více sekcích - Multi Session (strana 17)) a disky ATRAC CD (formát ATRAC3 a ATRAC3plus (strana 19)).

Typy disků	Štítek na disku
CD-DA	
MP3 WMA AAC ATRAC CD	

– **Měníče CD/MD:** Měníče CD/MD lze připojit ke sběrnici SONY BUS v zadní části přístroje.

*1 *Disk CD TEXT je disk CD-DA, který obsahuje informace jako např. název disku, interpreta a skladeb.*

*2 *Audio zařízení ATRAC*

• Příjem rozhlasového vysílání

– Do paměti je možno uložit až 6 rozhlasových stanic pro každé vlnové pásmo (FM1, FM2, FM3, MW a LW).

– **BTM** (Best Tuning Memory): Přístroj vybere stanice s nejsilnějším signálem a uloží je.

• Služby RDS

– U stanic FM můžete využívat funkci systému pro přenos datových informací - Radio Data System (RDS).

• Úprava zvuku

– **EQ3 stupeň 2:** Můžete si vybrat jednu ze 7 přednastavených ekvalizačních křivek.

• Ovládání volitelných přístrojů

Lze připojit různé druhy audio zařízení a pak je prostřednictvím vašeho přístroje ovládat.

– **iPod:** Přehrávač iPod lze připojit k zadní části přístroje kabelem s dokovacím konektorem.

– **USB zařízení:** K přednímu konektoru USB můžete připojit USB zařízení typu Mass Storage Class (zařízení pro hromadné ukládání dat) nebo „Walkman“ (AAD*²). Podrobné informace o zařízeních, která lze použít, najdete v části O USB zařízeních (strana 18) nebo na webové stránce zákaznické podpory společnosti Sony (strana 24).

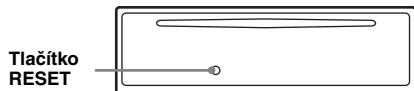
– **Přenosná audio zařízení:** Vstupní konektor AUX v přední části přístroje umožňuje připojení přenosného audio zařízení (analogové připojení).

Začínáme

Reset přístroje

Před prvním použitím přístroje, po výměně akumulátoru vozidla nebo změně zapojení musíte provést reset přístroje.

Odejměte přední panel přístroje a špičatým předmětem, například kuličkovým perem, stiskněte tlačítko RESET.

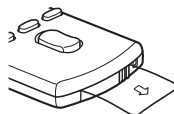


Poznámka

Stisknutím tlačítka RESET se vymaže nastavení hodin a některé uložené údaje.

Příprava kartového dálkového ovladače

Před prvním použitím kartového dálkového ovladače odstraňte izolační vrstvu.



Nastavení hodin

Čas na hodinách se zobrazuje ve 24hodinovém formátu.

- 1 Stiskněte a podržte výběrové tlačítko.**
Zobrazí se nabídka pro nastavení.
- 2 Opakovaným stiskem výběrového tlačítka zobrazíte zprávu „CLOCK-ADJ“ (Nastavení hodin).**
- 3 Stiskněte tlačítko (SEEK) +.**
Začne blikat indikace hodin.
- 4 Otáčením ovladače hlasitosti nastavte hodiny a minuty.**
Pro přepínání mezi číslicemi stiskněte tlačítko (SEEK) -/+.
- 5 Stiskněte výběrové tlačítko.**
Nastavení je dokončeno a spustí se hodiny.

Pro zobrazení hodin stiskněte tlačítko (DSPL).
Pro návrat k předchozímu zobrazení znovu stiskněte tlačítko (DSPL).

Pomocí kartového dálkového ovladače

V kroku 4 pro nastavení hodin a minut stiskněte tlačítko ↑ nebo ↓.

Rada

Hodiny můžete nastavit automaticky prostřednictvím služby RDS (strana 10).

Odejmutí předního panelu

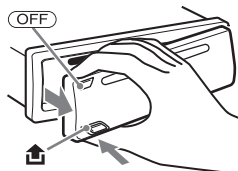
Přední panel přístroje můžete oddělit jako prevenci před ukradením.

Výstražný alarm

Pokud vypnete zapalování vozidla, aniž byste odstranili přední panel přístroje, ozve se na několik sekund výstražný alarm.

Výstražný alarm uslyšíte pouze v případě, že používáte vestavěný zesilovač.

- 1 Stiskněte tlačítko (OFF).**
Přístroj se vypne.
- 2 Stiskněte tlačítko (↑) a pak vytáhněte panel ven směrem k sobě.**



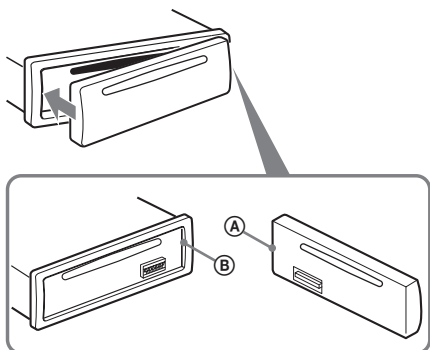
Poznámky

- Budte opatrní, abyste přední panel při odebírání neupustili a netlačte na přední panel a okno displeje silou.

- Nevystavujte přední panel horku, vysokým teplotám nebo vlhkosti. Nenechávejte přední panel v zaparkovaném vozidle nebo na palubní desce/zadním panelu vozu.
- Pokud během přehrávání z USB zařízení přední panel odejmete, aniž byste přístroj vypnuli vypínačem, může dojít k poškození dat.

Nasazení předního panelu

Zahákněte část **(A)** předního panelu k části **(B)** na přístroji (tak, jak je patrné z obrázku) a zatlačte na levou část tak, aby zacvakla do správné polohy.

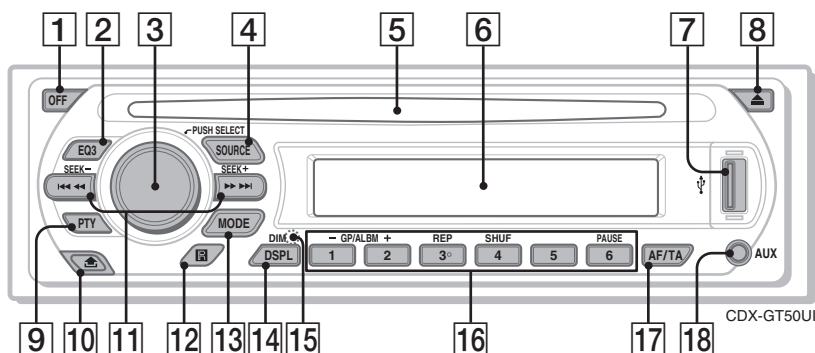


Poznámka

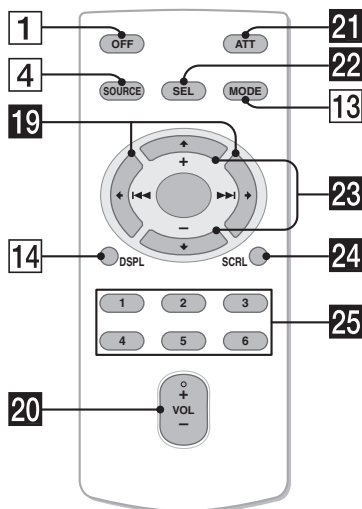
Nepokládejte na vnitřní stranu předního panelu žádné předměty.

Umístění ovládacích prvků a základní ovládání

Vlastní přístroj



Kartový dálkový ovladač RM-X151



Podrobné informace najdete na uvedených stránkách. Tlačítka na kartovém dálkovém ovladači ovládají stejné funkce jako odpovídající tlačítka na přístroji.

- 1 Tlačítko OFF (Vypnout)**
Pro vypnutí napájení; pro zastavení zdroje.
- 2 Tlačítko EQ3 (Ekvalizér) 14**
Pro volbu typu ekvalizéru (XPLOD, VOCAL, EDGE, CRUISE, SPACE, GRAVITY, CUSTOM nebo OFF).
- 3 Ovladač hlasitosti/Výběrové tlačítko 14**
Pro úpravu hlasitosti (otočte); pro výběr položek nastavení (stiskněte a otočte).
- 4 Tlačítko SOURCE (Zdroj)**
Pro zapnutí napájení; pro změnu zdroje (radiopřijímač/CD/MD*/USB/AUX/PD).
- 5 Otvor pro vkládání disku**
Vložte disk (potištěnou stranou nahoru) - spustí se přehrávání.
- 6 Okno displeje**
- 7 Konektor USB 12**
Pro připojení USB zařízení.
- 8 Tlačítko ▲ (Vysunout)**
Pro vysunutí disku z přehrávače.
- 9 Tlačítko PTY (Typ programu) 11**
Pro volbu typu programu (PTY) při příjmu stanice s RDS.
- 10 Tlačítko 🏠 (uvolnění předního panelu) 5**

- 11 Tlačítka SEEK -/+ (Vyhledávání)**
 CD/MD*¹/USB*²/PD*³:
 Pro přeskokování skladeb (stiskněte); pro souvislé přeskokování skladeb (stiskněte a pak během 1 sekundy znovu stiskněte a podržte); pro rychlý posun ve skladbě dozadu/dopředu (stiskněte a podržte).
 Radiopřijímač:
 Pro automatické naladění stanic (stiskněte); pro manuální naladění stanice (stiskněte a podržte).
- 12 Přijímač signálu kartového dálkového ovladače**
- 13 Tlačítko MODE (Režim) 9, 12, 16**
 Volba vlnového rozsahu radiopřijímače (FM/MW/LW); výběr zařízení*⁴; výběr režimu přehrávání*³*⁵.
- 14 Tlačítko DSPL (Displej)/DIM (Tlumení jasu) 9, 10, 12, 13**
 Pro změnu zobrazení na displeji (stiskněte); pro změnu jasu displeje (stiskněte a podržte).
- 15 Tlačítko RESET** (umístěné za předním panelem) 5
- 16 Numerická tlačítka**
 CD/MD*¹/USB*²/PD*³:
 ① / ② : **GP (Skupina)*⁶/ALBM (Album)*⁷ -/+**
 Pro přeskokování skupin/alb (stiskněte); pro souvislé přeskokování skupin/alb (stiskněte a podržte)*⁸.
 ③ : **REP (Opakované přehrávání)**
 9, 12, 14, 16
 ④ : **SHUF (Náhodné přehrávání)**
 9, 12, 14, 16
 ⑤ : 14
 ⑥ : **PAUSE (Pauza)*⁹**
 Pro pozastavení přehrávání. Dalším stisknutím tohoto tlačítka se tato funkce zruší.
 Radiopřijímač:
 Pro příjem uložených stanic (stiskněte); uložení stanic (stiskněte a podržte).
- 17 Tlačítko AF (Alternativní frekvence)/TA (Dopravní zpravodajství) 10**
 Pro nastavení funkcí AF a TA u stanic s RDS.
- 18 Vstupní konektor AUX 15**
 Pro připojení přenosného audio zařízení.

Následující tlačítka na kartovém dálkovém ovladači mají rovněž funkce, které jsou odlišné od těch na přístroji. Před použitím odstraňte izolační vrstvu (strana 5).

- 19 Tlačítka ◀ (◀◀)/▶ (▶▶)**
 Pro ovládání CD/radiopřijímače/MD/USB/PD; stejná funkce jako tlačítko (SEEK) -/+ na přístroji.
- 20 Tlačítko VOL (Hlasitost) +/-**
 Pro úpravu hlasitosti.
- 21 Tlačítko ATT (Ztlumení zvuku)**
 Pro ztlumení zvuku. Dalším stisknutím tohoto tlačítka se tato funkce zruší.
- 22 Tlačítko SEL (Výběr)**
 Stejná funkce jako výběrové tlačítko na přístroji.
- 23 Tlačítka ↑ (+)/↓ (-)**
 Pro ovládání CD, stejná funkce jako tlačítka ① / ② (GP/ALBM -/+) na přístroji.
- 24 Tlačítko SCRL (Posun textu) 9, 12, 13**
 Pro posun položek na displeji.
- 25 Numerická tlačítka**
 Pro příjem uložených stanic (stiskněte); uložení stanic (stiskněte a podržte).

*1 Když je připojen měnič MD.

*2 Když je připojeno USB zařízení.

*3 Když je připojen přehrávač iPod.

*4 Když je připojen měnič CD/MD.

*5 Když je připojeno audio zařízení ATRAC.

*6 Při přehrávání disku ATRAC CD.

*7 Při přehrávání MP3/WMA/AAC.

*8 Pokud je připojen měnič/přehrávač iPod, je ovládání odlišné - viz strana 13, 16.

*9 Při přehrávání na tomto přístroji.

Poznámky

- Při vysouvání/vkládání disku zajistěte, aby bylo USB zařízení odpojeno, aby nedošlo k poškození disku.
- Pokud vypnete přístroj a zhasne displej, není možno přístroj kartovým dálkovým ovladačem ovládat, dokud nestisknete tlačítko (SOURCE) na přístroji nebo dokud přístroj neaktivujete vložením disku.

Rada

Podrobné informace o postupu při výměně baterií - viz „Výměna lithiové baterie kartového dálkového ovladače“ na straně 19.

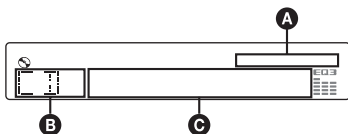
O krytce USB

Když konektor USB (7) nepoužíváte, použijte dodávanou krytku USB, abyste zamezili přístupu prachu nebo nečistot.

Udržujte krytku USB mimo dosah dětí, aby nedošlo k jejímu náhodnému spolknutí.

Podrobnosti o výběru měniče CD/MD - viz strana 16.

Zobrazované položky



- A** Indikace AAC/WMA/ATRAC/MP3
- B** Zdroj
- C** Číslo skladby/alba/skupiny*, Název disku/interpreta/alba/skupiny/skladby, Uplynulá doba přehrávání, Textové informace, Hodiny

* Číslo alba/skupiny se zobrazuje pouze při změně alba.

Pro změnu zobrazení na displeji **C** stiskněte tlačítko (DSPL); pro posun položek na displeji **C** stiskněte tlačítko (SCRL) na kartovém dálkovém ovladači nebo nastavte „A.SCRL-ON” (strana 15).

Rada

Zobrazované položky se liší v závislosti na typu disku, formátu záznamu a nastavení. Podrobné informace o MP3/WMA/AAC - viz strana 18; ATRAC CD - viz strana 19.

Opakované a náhodné přehrávání

- 1** Během přehrávání zobrazte opakovaným stiskem tlačítka (3) (REP) nebo (4) (SHUF) požadované nastavení.

Zvolte	Pro přehrávání
↶ TRACK	skladby - opakovaně.
↶ ALBUM* ¹	alba - opakovaně.
↶ GROUP* ²	skupiny - opakovaně.
SHUF ALBUM* ¹	alba - v náhodném pořadí.
SHUF GROUP* ²	skupiny - v náhodném pořadí.
SHUF DISC	disku - v náhodném pořadí.

*1 Při přehrávání MP3/WMA/AAC.

*2 Při přehrávání disku ATRAC CD.

Pro návrat do režimu normálního přehrávání zvolte „↶ OFF (Vypnout)” nebo „SHUF OFF” (Vypnout opakované přehrávání).

Ukládání a příjem stanic

Upozornění

Pokud stanice ladíte při řízení vozidla, použijte funkci Best Tuning Memory (BTM) (nalažení nejsilnějších stanic), abyste nezpůsobili dopravní neohodu.

Automatické ukládání — BTM

- 1** Opakovaným stiskem tlačítka (SOURCE) zobrazte položku „TUNER”. Stiskněte opakovaně tlačítko (MODE) pro změnu vlnového pásma. Můžete si zvolit mezi FM1, FM2, FM3, MW nebo LW.
- 2** Stiskněte a podržte výběrové tlačítko. Zobrazí se nabídka pro nastavení.
- 3** Opakovaným stiskem výběrového tlačítka zobrazte zprávu „BTM”.
- 4** Stiskněte tlačítko (SEEK) +. Přístroj uloží stanice pod numerická tlačítka v pořadí podle frekvencí. Po uložení se ozve zvukový signál (pípnutí).

Manuální ukládání

- 1** V okamžiku, kdy přijímáte stanici, kterou chcete uložit, stiskněte numerické tlačítko (1 až 6) a podržte jej tak dlouho, než se objeví zpráva „MEM”. Na displeji se objeví indikace numerického tlačítka.

Poznámka

Pokud se pokusíte pod stejné numerické tlačítko uložit další stanici, bude dříve uložená stanice přepsána.

Rada

Pokud je uložena stanice s RDS, je uloženo také nastavení AF/TA (strana 10).

Přijem uložených stanic

- 1** Zvolte vlnové pásmo a pak stiskněte numerické tlačítko (1 až 6).

Automatické ladění

- 1** Zvolte vlnové pásmo a pak stiskněte tlačítko (SEEK) -/+ pro vyhledání stanice. Po nalažení stanice se vyhledávání zastaví. Opakujte tento postup, dokud nenaladíte požadovanou stanici.

Rada

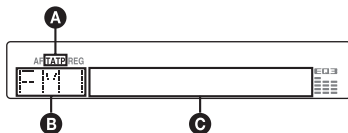
Pokud znáte frekvenci stanice, kterou chcete poslouchat, stiskněte a podržte tlačítko (SEEK) +/- pro vyhledání podobné frekvence a pak opakovaně stiskněte tlačítko (SEEK) +/- pro jemné doladění požadované frekvence (manuální ladění).

RDS

Přehled

RDS (Radio Data System) je rozhlasová služba, umožňující FM stanicím vysílat kromě běžného rozhlasového signálu také doplňující digitální informace.

Zobrazované položky



- A** TA (Dopravní zpravodajství)/TP (Dopravní program)*1
- B** Vlnové pásmo, Funkce
- C** Frekvence*2 (Název stanice), Číslo předvolby, Hodiny, Data RDS

*1 Během dopravního hlášení bliká zpráva „TA”. Pokud je přijímána stanice s dopravními informacemi, rozsvítí se zpráva „TP”.

2 Při příjmu stanice s RDS se vlevo vedle frekvence zobrazuje indikátor „”.

Pro změnu zobrazovaných položek **C** stiskněte tlačítko (DSPL).

Služby RDS

Tento přístroj automaticky poskytuje následující služby RDS:

AF (Alternativní frekvence)

Vybere a přeladí na příjem stanice s nejsilnějším signálem v síti. Při použití této funkce můžete během jízdy na velkou vzdálenost stále poslouchat stejný program, aniž byste museli tuto stanici manuálně přeladovat.

TA (Dopravní zpravodajství)/TP (Dopravní program)

Informace/programy o současné dopravní situaci. Při příjmu jakékoliv dopravní informace/programu se přeruší aktuálně vybraný zdroj zvuku.

PTY (Typy programů)

Zobrazuje se aktuálně přijímaný typ programu. Slouží také pro vyhledání vybraného typu programu.

CT (Časový signál)

Signál CT vysílaný stanicí s RDS pro automatické nastavení hodin přístroje.

Poznámky

- V závislosti na zemi/regionu nemusí být všechny funkce RDS k dispozici.
- Systém RDS nebude fungovat, pokud je signál stanice příliš slabý nebo pokud naladěná stanice nevyvíjí RDS informace.

Nastavení funkce AF (Alternativní frekvence) a TA (Dopravní zpravodajství)

- 1** Opakovaně mačkejte tlačítko (AF/TA) tak dlouho, dokud se nezobrazí požadované nastavení.

Zvolte	Funkce
AF-ON	aktivace AF a deaktivace TA.
TA-ON	aktivace TA a deaktivace AF.
AF, TA-ON	aktivace AF i TA.
AF, TA-OFF	deaktivace AF i TA.

Ukládání stanic s RDS s nastavením AF a TA

Stanice s RDS můžete ukládat na předvolby společně s nastavením AF/TA. Pokud použijete funkci BTM (Paměť nejsilnějších stanic), uloží se pouze stanice s RDS se stejným nastavením AF/TA.

Pokud ukládáte stanice manuálně, můžete uložit stanice s RDS i bez RDS s nastavením AF/TA pro každou jednotlivě.

- 1** Nastavte AF/TA a pak uložte stanici pomocí BTM nebo manuálně.

Nastavení hlasitosti dopravního zpravodajství

Hlasitost dopravního zpravodajství můžete přednastavit a zajistit tak, že zpravodajství nepromeškáte.

- 1** Otáčením ovladače hlasitosti upravte úroveň hlasitosti.
- 2** Stiskněte tlačítko (AF/TA) a podržte jej tak dlouho, než se objeví zpráva „TA”.

Příjem tísňových hlášení

Při zapnutém režimu AF nebo TA přeruší mimořádné hlášení automaticky právě zvolený zdroj zvuku.

Chcete-li zůstat naladěni na jeden regionální program — REG

Pokud je zapnuta funkce AF: přístroj je z výroby nastaven tak, že omezuje příjem na určitý region, takže se nebude přeladovat na jinou regionální stanici se silnějším signálem.

Pokud opustíte oblast příjmu tohoto regionálního programu, nastavte během příjmu FM položku „REG-OFF“ (strana 15).

Poznámka

Tato funkce nefunguje na území Velké Británie a v některých dalších oblastech.

Nastavení funkce CT (Časový signál)

1 V nastavovací nabídce nastavte „CT-ON“ (strana 15).

Poznámky

- Funkce CT nemusí fungovat ani tehdy, když přijímáte stanici s RDS.
- Mezi časem nastaveným prostřednictvím funkce CT a skutečným časem může být určitá odchylka.

Výběr typu programu - PTY

1 Během příjmu stanice v pásmu FM stiskněte tlačítko (PTY).



Pokud stanice vysílá PTY data, objeví se na displeji typ právě vysílaného programu.

2 Opakovaným stiskem tlačítka (PTY) zobrazíte požadovaný typ programu.

3 Stiskněte tlačítko (SEEK) -/+.

Přístroj začne vyhledávat stanici, která vysílá zvolený typ programu.

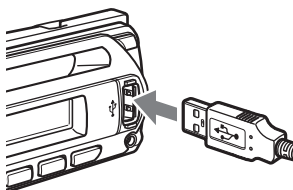
Typy programů

NEWS (zprávy), **AFFAIRS** (nejnovější události), **INFO** (informace), **SPORT** (sport), **EDUCATE** (vzdělávání), **DRAMA** (dramatická tvorba), **CULTURE** (kultura), **SCIENCE** (věda), **VARIED** (různé), **POP M** (populární hudba), **ROCK M** (rocková hudba), **EASY M** (pohodová hudba), **LIGHT M** (lehká klasická hudba), **CLASSICS** (klasická hudba), **OTHER M** (jiné hudební styly), **WEATHER** (počasí), **FINANCE** (finance), **CHILDREN** (dětské programy), **SOCIAL A** (společenské události), **RELIGION** (náboženství), **PHONE IN** (programy s telefonickými vstupy posluchačů), **TRAVEL** (cestování), **LEISURE** (volný čas), **JAZZ** (jazzová hudba), **COUNTRY** (country hudba), **NATION M** (národní hudba), **OLDIES** (oblíbená starší hudba), **FOLK M** (folk), **DOCUMENT** (dokumentární programy)

Poznámka

Tuto funkci nemůžete používat v zemích/regionech, kde nejsou dostupná data PTY.

Přehrávání z USB zařízení



1 Připojte USB zařízení ke konektoru USB.

Spustí se přehrávání.

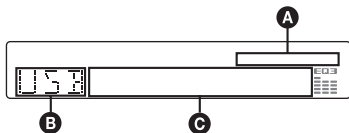
Pokud je USB zařízení již připojeno, zobrazte opakovaným stiskem tlačítka (SOURCE) zprávu „USB” - spustí se přehrávání.

Pro zastavení přehrávání stiskněte tlačítko (OFF).

Poznámky

- Před odpojením USB zařízení nezapomeňte nejprve zastavit přehrávání. Pokud odpojíte USB zařízení během přehrávání, může dojít k poškození dat na USB zařízení.
- Nepoužívejte USB zařízení, která jsou tak velká nebo těžká, že by mohla v důsledku vibrací spadnout nebo způsobit uvolnění spojení.

Zobrazované položky



- A** Indikace AAC/WMA/ATRAC/MP3
- B** Audio zařízení ATRAC: ALB, ART, PLY Mass Storage Class (zařízení pro hromadné ukládání dat): USB
- C** Číslo skladby/alba/skupiny, Název disku/interpreta/alba/skupiny/skladby, Uplynulá doba přehrávání, Textové informace, Hodiny

Pro změnu zobrazení na displeji (C) stiskněte tlačítko (DSPL); pro posun položek na displeji (C) stiskněte tlačítko (SCRL) na kartovém dálkovém ovladači nebo nastavte „A.SCRL-ON” (strana 15).

Rada

Zobrazované položky se liší v závislosti na formátu záznamu a nastavení. Podrobné informace o MP3/WMA/AAC - viz strana 18; ATRAC CD - viz strana 19.

Poznámka

Zobrazení se liší v závislosti na USB zařízení typu Mass Storage Class a audio zařízení ATRAC.

Poslech hudby z audio zařízení typu Mass Storage Class

Opakované a náhodné přehrávání

1 Během přehrávání zobrazte opakovaným stiskem tlačítka (3) (REP) nebo (4) (SHUF) požadované nastavení.

Zvolte	Pro přehrávání
⏮ TRACK	skladby - opakovaně.
⏮ ALBUM	alba - opakovaně.
SHUF ALBUM	alba - v náhodném pořadí.
SHUF DEVICE	zařízení - v náhodném pořadí.

Pro návrat do režimu normálního přehrávání zvolte „⏮ OFF” nebo „SHUF OFF”.

Poslech hudby z „Walkmanu” (audio zařízení ATRAC)

1 Během přehrávání zobrazte opakovaným stiskem tlačítka (MODE) požadované nastavení.

Položka se změní následovně:

ALB (Album) → ART (Interpret) → PLY (Seznam skladeb - playlist)

Opakované a náhodné přehrávání

1 Během přehrávání zobrazte opakovaným stiskem tlačítka (3) (REP) nebo (4) (SHUF) požadované nastavení.

Zvolte	Pro přehrávání
⏮ TRACK	skladby - opakovaně.
⏮ ALBUM	alba - opakovaně.
⏮ ARTIST	interpreta - opakovaně.
⏮ PLAYLIST	playlistu - opakovaně.
SHUF ALBUM	alba - v náhodném pořadí.
SHUF ARTIST	interpreta - v náhodném pořadí.
SHUF PLAYLIST	playlistu - v náhodném pořadí.
SHUF DEVICE	zařízení - v náhodném pořadí.

Pro návrat do režimu normálního přehrávání zvolte „⏮ OFF” nebo „SHUF OFF”.

Přehrávač iPod

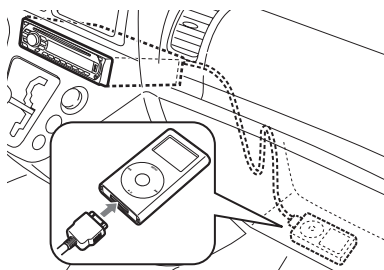
Přehrávání z přehrávače iPod

Po připojení přehrávače iPod k dokovacímu konektoru v zadní části přístroje můžete poslouchat zvuk z tohoto přehrávače v reproduktorech automobilu, přičemž přehrávač iPod ovládáte prostřednictvím přístroje.

Poznámky

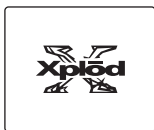
- Když je přehrávač iPod připojen k dokovacímu konektoru, nelze provádět ovládání z přehrávače iPod.
- Před připojením přehrávače iPod k dokovacímu konektoru snižte hlasitost zvuku na vašem přístroji.

Přehrávání skladeb



1 Připojte přehrávač iPod k dokovacímu konektoru.

Přehrávač iPod se automaticky zapne a na obrazovce iPod se zobrazí následující displej.



2 Stiskem tlačítka **(SOURCE)** vyberte PD.

Zobrazí se zpráva „PD 1 PORTABLE“ (Přenosný iPod 1) a skladby v přehrávači iPod se začnou automaticky přehrávat od místa, kde bylo přehrávání naposledy přerušeno.

3 Stiskem tlačítka **(MODE)** vyberte režim přehrávání.

Režim se bude měnit následovně:
RESUMING (Pokračování) → **ALBUM** (Album) → **ARTIST** (Interpret) → **PLAYLIST** (Seznam skladeb)

4 Upravte hlasitost.

Pro zastavení přehrávání stiskněte tlačítko **(OFF)**.

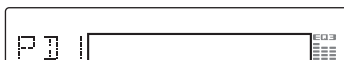
Rady

- Po připojení přehrávače iPod k dokovacímu konektoru se režim nastaví na režim **Resuming** (Pokračování). V režimu **Resuming** nemá stisk tlačítka **Repeat**, **Shuffle** nebo **Scan** žádný vliv. Pokud stiskem tlačítka **(MODE)** nebo tlačítek **(1)** / **(2)** (**GP/ALBM -/+**) režim **Resuming** zrušíte, budete moci prostřednictvím tlačítek **Repeat**, **Shuffle** nebo **Scan** změnit režim přehrávání.
- Když je klíč zapalování otočen do polohy **ACC** nebo když je přístroj zapnutý, bude se přehrávač iPod dobíjet.
- Pokud přehrávač iPod během přehrávání odpojíte, přehrávání se pozastaví.

Poznámka

Další přehrávač iPod nelze připojit prostřednictvím **XA-110IP**.

Zobrazované položky



Název skladby/alba/interpreta, Číslo skladby, Uplynulá doba přehrávání, Hodiny

Pro změnu položek zobrazených na displeji stiskněte tlačítko **(DSPL)**; pro posun položek na displeji stiskněte tlačítko **(SCRL)** na kartovém dálkovém ovladači nebo nastavte „A.SCRL-ON“ (strana 15).

Poznámka

Některá písmena uložená v přehrávači iPod se nemusí zobrazit správně.

Nastavení režimu přehrávání

Výběr alba, interpreta nebo playlistu

1 Během přehrávání stiskněte tlačítko **(MODE)**.

Režim se bude měnit následovně:
ALBUM (Album) → **ARTIST** (Interpret) → **PLAYLIST** (Seznam skladeb)

Přeskakování alb, interpretů a playlistů

Funkce	Stiskněte
Přeskočení	Tlačítko (1) / (2) (GP/ALBM -/+) [stiskněte jednou pro každý skok]
Souvislé přeskokování	Tlačítko (1) / (2) (GP/ALBM -/+) [podržte až do okamžiku, kdy dosáhnete požadovaného místa]

Opakované a náhodné přehrávání

1 Během přehrávání zobrazte stiskem tlačítka **③** (REP) nebo **④** (SHUF) požadované nastavení.

Zvolte	Pro přehrávání
REP TRK	skladby - opakovaně.
REP ALB	alba - opakovaně.
REP ART	interpret - opakovaně.
REP PLY	playlistu - opakovaně.
SHUF ALB	alba - v náhodném pořadí.
SHUF ART	interpret - v náhodném pořadí.
SHUF PLY	playlistu - v náhodném pořadí.
SHUF ALL	všech skladeb - v náhodném pořadí.

Pro návrat do režimu normálního přehrávání zvolte „REP-OFF“ (Vypnout opakované přehrávání) nebo „SHUF-OFF“ (Vypnout náhodné přehrávání).

Poznámka

Během přehrávání v náhodném pořadí nebudou mít tlačítka GP/ALBM -/+ žádnou funkci.

Prohledávání

Umožňuje rychle nalézt konkrétní místo v přehrávači iPod.

1 Během přehrávání mačkejte tlačítko **⑤** tak dlouho, dokud se nezobrazí zpráva „SCAN ON“ (Prohledávání zapnuto).

Přehraje se prvních 10 sekund každé skladby.

Pro návrat do režimu normálního přehrávání zvolte možnost „SCAN OFF“ (Prohledávání vypnuto).

Poznámka

Tato funkce nebude během přehrávání v náhodném pořadí dostupná.

Další funkce

Změna nastavení zvuku

Úprava zvukových charakteristik — BAL/FAD/SUB

Umožňuje nastavit vyvážení levého-právého kanálu, vyvážení předního-zadního kanálu a hlasitost subwooferu.

1 Opakovaným stiskem výběrového tlačítka zobrazte zprávu „BAL“, „FAD“ nebo „SUB“.

Položka se bude měnit následovně:

LOW (nízko)*1 → **MID** (středně)*1 → **HI** (vysoko)*1 → **BAL** (levý-pravý) → **FAD** (přední-zadní) → **SUB** (hlasitost subwooferu)*2 → **AUX** (externí)*3

*1 Když je aktivován ekvalizér EQ3 (strana 14).

*2 Když je audio výstup nastaven na „SUB“ (strana 15).

Při nejnižším nastavení se zobrazuje „ATT“ a nastavení lze provést v 20 krocích.

*3 Když je aktivován externí zdroj AUX (strana 15).

2 Otáčením ovladače hlasitosti upravte nastavení zvolené položky.

Po 3 sekundách je nastavení dokončeno a displej se vrátí k normálnímu režimu přehrávání/příjmu.

Pomocí kartového dálkového ovladače

V kroku 2 pro úpravu nastavení vybraných položek stiskněte tlačítka ←, ↑, → nebo ↓.

Přizpůsobení ekvalizační křivky — EQ3

Možnost „CUSTOM“ (Osobní) v EQ3 vám umožňuje provádět vaše vlastní nastavení ekvalizéru.

1 Vyberte zdroj a pak opakovaným stiskem **(EQ3)** vyberte „CUSTOM“.

2 Opakovaným stiskem výběrového tlačítka zobrazte „LOW“, „MID“ nebo „HI“.

3 Otáčením ovladače hlasitosti upravte nastavení zvolené položky.

Úroveň hlasitosti je nastavitelná s krokem 1 dB od -10 dB do +10 dB.



Zopakujte kroky 2 a 3 pro úpravu nastavení ekvalizační křivky.

Pro obnovení ekvalizační křivky nastavené z výroby stiskněte a podržte před dokončením nastavení výběrové tlačítko.
Po 3 sekundách je nastavení dokončeno a displej se vrátí k normálnímu režimu přehrávání/příjmu.

Rada

Lze rovněž upravit další typy ekvalizéru.

Pomocí kartového dálkového ovladače

V kroku 3 pro nastavení vybraných položek stiskněte tlačítko ←, ↑, → nebo ↓.

Úprava položek nastavení — SET

1 Stiskněte a podržte výběrové tlačítko.

Zobrazí se nabídka pro nastavení.

2 Opakovaným stiskem výběrového tlačítka zobrazte požadovanou položku.

3 Otočením ovladače hlasitosti vyberte nastavení (například „ON” (Zapnout) nebo „OFF” (Vypnout)).

4 Stiskněte a podržte výběrové tlačítko.

Nastavení je dokončeno a displej se vrátí k normálnímu režimu přehrávání/příjmu.

Poznámka

Zobrazované položky se mohou lišit podle zdroje a nastavení.

Pomocí kartového dálkového ovladače

V kroku 3 pro volbu nastavení stiskněte tlačítko ← nebo →.

Je možné nastavit následující položky (podrobnosti naleznete na referenční stránce):
„●” indikuje výchozí nastavení.

CLOCK-ADJ (Nastavení hodin) (strana 5)

CT (Časový signál)

Zapnutí „CT-ON” nebo vypnutí „CT-OFF” (●) (strana 10, 11).

BEEP (Zvukový signál)

Zapnutí „BEEP-ON” (●) nebo vypnutí „BEEP-OFF”.

AUX-A*1 (Externí zdroj zvuku)

Zapnutí „AUX-A-ON” (●) nebo vypnutí „AUX-A-OFF” zobrazení externího zdroje zvuku (AUX) (strana 15).

A.OFF (Automatické vypnutí)

Pro automatické vypnutí po uplynutí požadované doby po vypnutí přístroje.

– „A.OFF-NO” (Žádné aut. vypnutí) (●),
„A.OFF-30S” (Aut. vypnutí - 30 sek.),
„A.OFF-30M” (Aut. vypnutí - 30 min.) nebo
„A.OFF-60M” (Aut. vypnutí - 60 min.).

SUB/REAR*1 (Subwoofer/Zadní)

Přepínání zvukového výstupu.

– „SUB-OUT” (●): pro výstup do subwooferu
– „REAR-OUT”: pro výstup do výkonového zesilovače.

DEMO*1 (Demonstrační režim)

Zapnutí „DEMO-ON” (●) nebo vypnutí „DEMO-OFF”.

DIM (Tlumení jasu)

Pro nastavení jasu displeje.

– „DIM-ON”: pro ztmavení displeje.
– „DIM-OFF” (●): pro vypnutí snižování jasu.

A.SCRL (Automatický posun textu)

Pro automatický posun textu dlouhých zobrazovaných položek při změně disku/alba/skladby.

– „A.SCRL-ON” (●): pro zapnutí posunu.
– „A.SCRL-OFF”: pro vypnutí posunu.

LOCAL (Režim místního vyhledávání)

– „LOCAL-ON”: pro naladění pouze stanic se silným signálem.

– „LOCAL-OFF” (●): pro naladění normálního příjmu.

MONO*2 (Monofonní režim)

Pro vylepšení slabého příjmu FM zvolte režim monofonního příjmu.

– „MONO-ON”: pro poslech stereofonního vysílání v monofonním režimu.
– „MONO-OFF” (●): pro poslech stereofonního vysílání v stereofonním režimu.

REG*2 (Regionální program)

Zapnutí „REG-ON” (●) nebo vypnutí „REG-OFF” (strana 11).

LPF*3 (Dolní propust)

Pro volbu mezní frekvence subwooferu: „LPF OFF” (●), „LPF125Hz” nebo „LPF 78Hz”.

BTM (Naladění nejsilnějších stanic) (strana 9)

*1 Když je přístroj vypnutý.

*2 Když je přijímán signál FM.

*3 Když je audio výstup nastaven na „SUB”.

Používání volitelného zařízení

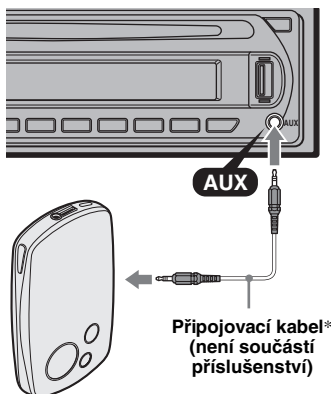
Externí audio zařízení

Pro připojení volitelného přenosného audio zařízení ke konektoru vstupu AUX (konektor stereo mini) na přístroji a následném výběru zdroje můžete poslouchat tento zdroj v reproduktorech vozidla.

Úroveň hlasitosti je nastavitelná, aby bylo možno kompenzovat rozdíly mezi přístrojem a přenosným audio zařízením. Postupujte podle následujícího postupu:

Připojení přenosného audio zařízení

- 1 Vypněte přenosné audio zařízení.
- 2 Snižte hlasitost přístroje.
- 3 Připojte zařízení k přístroji.



* Zajistěte, aby byla použita zástrčka rovného typu.

Úprava hlasitosti

Před spuštěním přehrávání nezapomeňte přizpůsobit hlasitost každého připojeného audio zařízení.

- 1 Snižte hlasitost přístroje.
- 2 Opakovaným stiskem tlačítka **(SOURCE)** zobrazte zprávu „AUX“.
Zobrazí se zpráva „AUX FRONT IN“ (Přední vstup AUX).
- 3 Spusťte přehrávání na přenosném audio zařízení s nepřiliš vysokou hlasitostí.
- 4 Nastavte na přístroji hlasitost, kterou obvykle používáte.
- 5 Opakovaným stiskem výběrového tlačítka zobrazte zprávu „AUX“ a otočením ovladače hlasitosti upravte vstupní úroveň (-8 dB až +18 dB).

Měníč CD/MD

Volba měniče

- 1 Opakovaným stiskem tlačítka **(SOURCE)** zobrazte na displeji zprávu „CD“ nebo „MD“.
- 2 Opakovaným stiskem tlačítka **(MODE)** zobrazte požadovaný měnič.



Číslo přístroje Číslo disku

Přeskakování alb a disků

- 1 Během přehrávání stiskněte tlačítka **(1)/(2)** (GP/ALBM) -/+.

Pro přeskakování	Stiskněte tlačítka (1)/(2) (GP/ALBM -/+)
alb	a uvolněte (chvilí podržte).
alb - souvisle	během 2 sekund od prvního uvolnění.
disků	opakovaně.
disků - souvisle	a potom znovu stiskněte během 2 sekund a podržte.

Opakované a náhodné přehrávání

- 1 Během přehrávání zobrazte opakovaným stiskem tlačítka **(3)** (REP) nebo **(4)** (SHUF) požadované nastavení.

Zvolte	Pro přehrávání
DISC *1	disku - opakovaně.
SHUF CHANGER *1	skladeb v měniči - v náhodném pořadí.
SHUF ALL *2	skladeb ve všech přístrojích - v náhodném pořadí.

*1 Když je připojen jeden nebo více měničů CD/MD.

*2 Když jsou připojeny dva nebo více měničů MD.

Pro návrat do režimu normálního přehrávání zvolte „OFF“ nebo „SHUF OFF“.

Doplňující informace

Bezpečnostní upozornění

- Jestliže jste své vozidlo zaparkovali tak, že na něj dopadá přímé sluneční světlo, nechtejте přístroj před použitím vychladnout.
- Automatická (motorová) anténa se při provozu přístroje vysune automaticky.

Kondenzace vlhkosti

Za deštivých dní nebo ve velmi vlhkých místech může na optických součástech uvnitř přístroje a na displeji dojít ke kondenzaci vlhkosti. Pokud tato situace nastane, nebude přístroj správně pracovat. V takovém případě vyjměte disk a počkejte přibližně jednu hodinu, dokud se vlhkost nevypaří.

Aby zůstala zachována vysoká kvalita zvuku

Dejte pozor, aby nedošlo k postříkání přístroje nebo disků džusem nebo jinými nealkoholickými nápoji.

Poznámky k diskům

- Udržujte disk čistý a nedotýkejte se jeho povrchu. Uchopte disk za jeho okraj.
- Pokud disky nepoužíváte, uskladněte je do pouzdra nebo zásobníku.
- Nevystavujte disk teplu/vysokým teplotám. Nenechávejte disk odložený v zaparkovaném vozidle za předním/zadním sklem.
- Nelepte na disky štítky a nepoužívejte disky s lepivým inkoustem/zbytky lepidla. Takové disky se mohou během používání přestat otáčet a způsobit tak poruchu nebo může dojít ke zničení disku.



- Nepoužívejte žádné disky s připevněnými štítky nebo nálepkami. Použití takových disků může být příčinou následujících závad:
 - Neschopnost vysunout disk (v důsledku odloupení štítku nebo nálepky a následného ucpání výsuvného mechanismu disku).
 - Neschopnost správně číst zvuková data (např. přeskokování při přehrávání nebo neschopnost přehrávat) z důvodu scvrknutí štítku nebo nálepky vlivem tepla, v jehož důsledku dojde ke zkroucení disku.
- Na tomto přístroji není možno přehrávat disky nestandardního tvaru (například srdce, čtverec, hvězda). V opačném případě může dojít k poškození přístroje. Nepoužívejte takové disky.
- Nelze přehrávat disky CD o průměru 8 cm.

- Před zahájením přehrávání očistěte disky běžně dostupnou čisticí utěrkou. Povrch disku střeďte směrem ven od středu disku. K čištění nepoužívejte rozpouštědla jako je benzín, ředidlo, běžně dostupné čisticí prostředky ani antistatické spreje určené pro čištění analogových disků.



Poznámky k diskům CD-R/CD-RW

- Některé disky CD-R/CD-RW se nemusí na tomto zařízení podařit přehrát (záleží na záznamovém zařízení a stavu disku).
- Nelze přehrávat disky CD-R/CD-RW, které nejsou uzavřeny (finalizovány).
- Tento přístroj podporuje formát ISO 9660 level 1/level 2, Joliet/Romeo v rozšířeném formátu a disky s více sekcemi (Multi Session).
- Maximální počet:
 - složek (alb): 150 (včetně kořenové složky a prázdných složek).
 - souborů (skladeb) a složek obsažených na disku: 300 (pokud název souboru/složky obsahuje mnoho znaků, může být tento počet nižší než 300).
 - zobrazitelných znaků pro název složky/souboru je 32 (Joliet) nebo 64 (Romeo).
- Pokud je disk zaznamenan v Multi Session (s více sekcemi), je rozeznán a přehráván pouze formát první skladby v první sekci (jakýkoliv další formát je přeskočen). Priorita formátů je v pořadí CD-DA, ATRAC CD a MP3/WMA/AAC.
 - Pokud je první skladba CD-DA, budou přehrávány pouze skladby CD-DA v první sekci.
 - Pokud první skladba není CD-DA, bude přehrávána sekce ATRAC CD nebo MP3/WMA/AAC. Pokud nejsou na disku žádná data v těchto formátech, zobrazí se zpráva „NO MUSIC“ (Na disku není žádná hudba).

Hudební disky kódované pomocí technologií pro ochranu autorských práv

Tento přístroj je určen k přehrávání disků, které splňují požadavky normy Compact Disc (CD). V nedávné době začaly některé společnosti vyrábět a prodávat hudební disky, zakódované prostřednictvím různých technologií na ochranu autorských práv. Uvědomte si prosím, že některé z těchto disků nebude možné na tomto zařízení přehrát, pokud neodpovídají normě pro disky CD.

Poznámka - disky formátu DualDisc

Disky formátu DualDisc jsou oboustranné disky, které mají na jedné straně záznam ve formátu DVD, zatímco na druhé straně je záznam digitálního zvuku. Protože však strana se zvukovým záznamem nevyhovuje standardu Compact Disc (CD), nemůžeme zaručit, že ji váš přístroj přehraje.

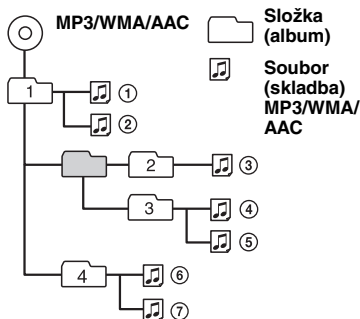
O USB zařízeních

- Můžete používat USB zařízení typu Mass Storage Class (zařízení pro hromadné ukládání dat) a audio zařízení ATRAC kompatibilní se standardem USB. Tento přístroj však nedokáže rozpoznat USB zařízení připojené prostřednictvím rozbočovače USB a nepodporuje zařízení vybavená funkcí rozbočovače. Podrobné informace o podpoře vašeho USB zařízení najdete na webových stránkách zákaznické podpory společnosti Sony (strana 24).
- Příslušné kodeky se liší v závislosti na typu zařízení.
 - Mass Storage Class (Zařízení pro hromadné ukládání dat): MP3/WMA/AAC
 - Audio zařízení ATRAC: ATRAC/MP3/WMA/AAC
- Soubory DRM (Digital Rights Management - Správa práv k digitálním médiím) jiné než ATRAC nelze přehrávat.
- Lze zobrazit následující data.
 - Mass Storage Class (Zařízení pro hromadné ukládání dat):
 - Složek (Alb): 512, Souborů (Skladeb): 65 535
 - Audio zařízení ATRAC: ATRAC/MP3/WMA/AAC
 - Alba/Interpreti/Playlisty: 65 535, Skladby: 65 535

Poznámky k USB zařízením

- Jestliže používáte kabel, použijte pro připojení kabel dodaný k USB zařízení.
- Nepoužívejte USB zařízení, která jsou příliš velká nebo těžká a která by mohla překážet při řízení.
- Nenechávejte USB zařízení v zaparkovaném vozidle - mohlo by dojít k poruše.
- V závislosti na množství zaznamenaných dat může spuštění přehrávání nějakou dobu trvat.
- Doporučujeme vám, abyste si data na USB zařízeních zálohovali.

Pořadí přehrávání souborů MP3/WMA/AAC



O souborech MP3

- MP3, což je zkratka pro MPEG-1 Audio Layer-3, je standard pro kompresi hudebních souborů. Umožňuje komprimaci dat ze zvukového CD na přibližně 1/10 původní velikosti.
- ID3 tagy verze 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 a 2.4 se týkají pouze MP3. ID tag má 15/30 znaků (1.0 a 1.1) nebo 63/126 znaků (2.2, 2.3 a 2.4).
- Při pojmenovávání souborů MP3 nezapomeňte přidat k názvu souboru příponu „.mp3“.
- Při přehrávání nebo při rychlém posunu vpřed/vzad u souborů MP3 s VBR (proměnný datový tok), se nemusí zobrazovat správně uplynulá doba přehrávání.

Poznámka k MP3

Budete-li přehrávat soubor MP3 s vysokým datovým tokem (jako je například 320 kb/s), může docházet k výpadkům zvuku.

O souborech WMA

- WMA, což je zkratka pro Windows Media Audio, je norma pro kompresi hudebních souborů. Umožňuje komprimaci dat ze zvukového CD na přibližně 1/22* jejich původní velikosti.
- WMA tag má 63 znaků.
- Při pojmenovávání souborů WMA nezapomeňte přidat k názvu souboru příponu „.wma“.
- Při přehrávání nebo při rychlém posunu vpřed/vzad u souborů WMA s VBR (proměnný datový tok), se nemusí zobrazovat správně uplynulá doba přehrávání.

* pouze pro 64 kb/s

Poznámka k WMA

Není podporováno přehrávání následujících souborů WMA:

- s bezztrátovou kompresí
- chráněných autorskými právy

O souborech AAC

- AAC, což je zkratka pro Advanced Audio Coding, je norma pro kompresi hudebních souborů. Umožňuje komprimaci dat ze zvukového CD na přibližně 1/11* jejich původní velikosti.
- AAC tag má 126 znaků.
- Při pojmenovávání souborů AAC nezapomeňte přidat k názvu souboru příponu „.m4a“.
- Při přehrávání nebo při rychlém posunu vpřed/vzad u souborů AAC s VBR (proměnný datový tok), se nemusí zobrazovat správně uplynulá doba přehrávání.

* pouze pro 128 kb/s

Poznámka k AAC

Přehrávání souborů chráněných autorskými právy není podporováno.

O souborech ATRAC

Formát ATRAC3plus

ATRAC3, což je zkratka pro Adaptive Transform Acoustic Coding3, je technologie komprese zvuku. Umožňuje komprimaci dat ze zvukového CD na přibližně 1/10 původní velikosti. ATRAC3plus je rozšířený formát ATRAC3, který umožňuje komprimaci dat ze zvukového CD na přibližně 1/20 původní velikosti. Váš přístroj podporuje oba formáty: ATRAC3 i ATRAC3plus.

- ATRAC je ve struktuře s dvouúrovňovou hierarchií; jedna složka (skupina), dva soubory (skladby).
 - ATRAC CD
 - Maximální počet složek (skupin) je 255, a maximální počet souborů (skladeb) je 999.
 - Audio zařízení ATRAC
 - Maximální počet alb/interpretů/playlistů je 65 535 a maximální počet skladeb je 65 535.
- Zobrazí se název složky/souboru a textové informace zapsané softwarem SonicStage.

Podrobné informace o ATRAC CD a audio zařízení ATRAC najdete v příručce SonicStage.

Poznámka

Zajistěte, aby byly soubory ATRAC vytvořeny pomocí autorizovaného softwaru, jako je např. SonicStage.

O přehrávači iPod

Tento přístroj lze používat v kombinaci s přehrávačem iPod, iPod photo, iPod mini a iPod nano s dokovacím konektorem, který obsahuje následující verze softwaru. U všech ostatních verzí, které jsou starší než uvedené verze, není garantována správná funkce.

- iPod 3. generace: Ver. 2.3.0
- iPod 4. generace: Ver. 3.1.1
- iPod 5. generace: Ver. 1.2
- iPod photo: Ver. 1.2.1
- iPod mini: Ver. 1.4.1
- iPod nano 1. generace: Ver. 1.3
- iPod nano 2. generace: Ver. 1.1 (video funkce přehrávače iPod 5. generace a funkce pro prohlížení fotografií přehrávače iPod photo nejsou podporovány).

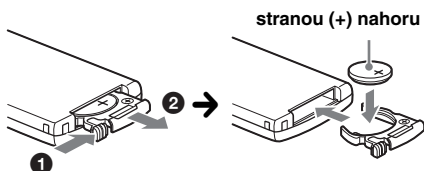
V případě jakýchkoli dotazů nebo problémů týkajících se vašeho přístroje, na které nenajdete odpověď v této příručce, se prosím obraťte na nejbližšího prodejce Sony.

Údržba

Výměna lithiové baterie kartového dálkového ovladače

Za normálních podmínek je provozní životnost baterie přibližně 1 rok. (Provozní životnost baterie může být kratší v závislosti na podmínkách používání.)

Jakmile začne být baterie vybitá, zkracuje se provozní dosah kartového dálkového ovladače. Nahrad'te baterii novou lithiovou baterií CR2025. Při použití jakékoliv jiné baterie hrozí nebezpečí požáru nebo výbuchu.



Poznámky k používání lithiových baterií

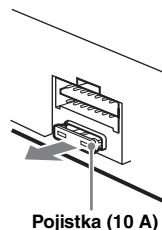
- Udržujte lithiovou baterii mimo dosah dětí. V případě, že dojde k polknutí baterie, vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc.
- Aby byl zajištěn dobrý kontakt, otřete baterii suchým hadříkem.
- Při instalaci baterie dbejte na dodržení její správné polarit'y.
- Nedržte baterii pomocí kovových pinzet, aby nedošlo ke zkratu.

VAROVÁNÍ

V případě špatného zacházení může baterie explodovat. Nenabíjejte baterii, nerozebírejte baterii ani neházejte baterii do ohně.

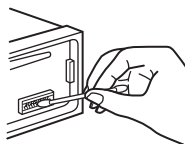
Výměna pojistky

Při výměně pojistky zajistěte, aby byla použita pojistka se stejnou jmenovitou ampérovou hodnotou, jaká je uvedena na originální pojistce. Jestliže dojde k přetavení pojistky, zkontrolujte připojení napájení a vyměňte pojistku. V případě, že se pojistka po výměně opět přetaví, může jít o vnitřní závadu. V takovém případě se obraťte na svého nejbližšího prodejce Sony.

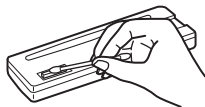


Čištění konektorů

Pokud jsou konektory mezi vlastním přístrojem a předním panelem znečištěné, nemusí přístroj pracovat správně. Aby k takovým situacím nedocházelo, odejměte přední panel (strana 5) a očistěte konektory vatovým tampónem. Při čištění nepoužívejte nadměrnou sílu. V opačném případě by mohlo dojít k poškození konektorů.



Vlastní přístroj



Zadní strana
předního panelu

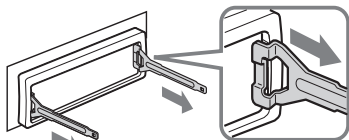
Poznámky

- Z bezpečnostních důvodů vypněte před čištěním konektorů zapalování a vyjměte klíček ze spínací skříňky (zapalování).
- Nikdy se nedotýkejte konektorů prsty nebo jakýmkoliv kovovými předměty.

Vyjmutí přístroje

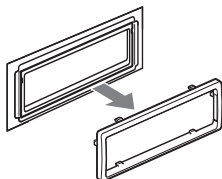
1 Odstraňte ochranný rámeček.

- 1 Odejměte přední panel (strana 5).
- 2 Zahákněte uvolňovací klíče společně za ochranný rámeček.



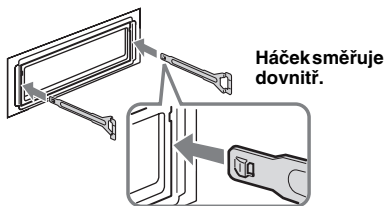
Uvolňovací klíče natočte
podle obrázku.

- 3 Tahem za uvolňovací klíče odejměte ochranný rámeček.



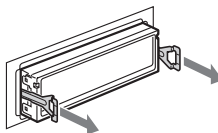
2 Vyjměte přístroj.

- 1 Vložte oba uvolňovací klíče současně tak, aby zacvakly do správné polohy.

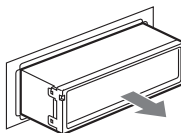


Háček směřuje
dovnitř.

- 2 Zatáhněte za uvolňovací klíče, aby se přístroj odjistil.



- 3 Vysuňte přístroj ven z místa upevnění.



Technické údaje

Část CD přehrávač

Odstup signál/šum: 120 dB
Frekvenční rozsah: 10 – 20 000 Hz
Kolísání: Neměřitelné

Část Radiopřijímač

FM

Rozsah ladění: 87,5 – 108,0 MHz
Anténní svorka: Konektor externí antény
Mezifrekvenční kmitočet: 10,7 MHz/450 kHz
Využitelná citlivost: 9 dBf
Selektivita: 75 dB při 400 kHz
Odstup signál/šum: 67 dB (stereo), 69 dB (mono)
Harmonické zesílení při 1 kHz: 0,5 % (stereo),
0,3 % (mono)

Odstup kanálů: 35 dB při 1 kHz
Frekvenční rozsah: 30 – 15 000 Hz

MW/LW

Rozsah ladění:
MW: 531 – 1 602 kHz
LW: 153 – 279 kHz
Anténní svorka: Konektor externí antény
Mezifrekvenční kmitočet: 10,7 MHz/450 kHz
Citlivost: MW: 30 μ V, LW: 40 μ V

Část USB přehrávač

Rozhraní: USB (Full-speed)
Maximální proud: 500 mA

Část Výkonový zesilovač

Výstupy: Výstupy pro reproduktory (konektory s pojistkou)

Impedance reproduktorů: 4 – 8 ohmů

Maximální výstupní výkon: 52 W × 4 (při 4 ohmech)

Všeobecné údaje

Výstup:

- Svorka audio výstupu (přepínatelný subwoofer/zadní)
- Svorka pro ovládání relé automatické (motorové) antény
- Svorka pro ovládání výkonového zesilovače

Vstupy:

- Svorka pro ovládání telefonu (ATT)
- Vstupní svorka pro ovládání sběrnice
- Vstupní svorka audio sběrnice
- Vstupní svorka antény
- Vstupní konektor AUX (konektor stereo mini)
- Vstupní svorka signálu iPod (dokovací konektor)

Řízení kmitočtové charakteristiky:

- Nízké: ±10 dB při 60 Hz (XPLOD)
- Střední: ±10 dB při 1 kHz (XPLOD)
- Vysoké: ±10 dB při 10 kHz (XPLOD)

Požadavky na napájení: 12 V DC (stejnsměrné) z akumulátoru vozidla (záporné uzemnění)

Rozměry: Přibl. 178 × 50 × 179 mm (š/v/h)

Montážní rozměry: Přibl. 182 × 53 × 162 mm (š/v/h)

Hmotnost: Přibl. 1,3 kg

Dodávané příslušenství:

- Krytka USB
- Kartový dálkový ovladač: RM-X151
- Součásti pro instalaci a zapojení (1 souprava)

Volitelné příslušenství/vybavení:

- Kabel sběrnice (dodáváný s RCA kabelem): RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)
- Měnič CD (10 disků): CDX-757MX
- Měnič CD (6 disků): CDX-T70MX, CDX-T69
- Volič zdroje: XA-C40
- Volič externího vstupu (AUX-IN): XA-300

Váš prodejce nemusí některé z výše uvedených položek prodávat. Požádejte prosím svého prodejce o podrobné informace.

Americké a zahraniční patenty licencované společností Dolby Laboratories.

Vlastníkem licence a patentů k technologii kódování zvuku MPEG Layer-3 jsou společnosti Fraunhofer IIS a Thomson.

Poznámka

Tento přístroj nemůže být připojen k digitálnímu předzesilovači nebo k ekvalizéru, který je kompatibilní se sběrnici Sony BUS.

Design a technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění.



- Při výrobě desek s plošnými spoji se nepoužívají halogenované samozhášecí přísady.
- Při výrobě skříněk se nepoužívají halogenované samozhášecí přísady.
- Jako výplňový materiál pro balení přístroje se používá papír.
- VOC (Volatlie Organic Compound) - pro potisk obalů je používán inkoust založený na volném rostlinném oleji.

Odstraňování problémů

Následující přehled vám může pomoci v nalezení příčiny problému, který se mohl vyskytnout při používání přístroje.

Předtím, než začnete tento seznam procházet, prosím zkontrolujte zapojení přístroje a provozní postupy.

Všeobecné

Do přístroje není přiváděno žádné napájecí napětí.

- Zkontrolujte správné připojení kabelů. Jestliže je všechno v pořádku, zkontrolujte pojistku.
- Pokud je přístroj vypnutý a zhasne displej, není možné jej ovládat dálkovým ovladačem.
→ Zapněte přístroj.

Automatická (motorová) anténa se nevsune.

Automatická (motorová) anténa nemá reléovou skřínku.

Není slyšet žádný zvuk.

- Hlasitost je příliš nízká.
- Je zapnuta funkce ATT (ztlumení) nebo Telephone ATT (ztlumení při příjmu telefonního hovoru, když je připojen kabel rozhraní telefonu v automobilu do konektoru ATT).
- Poloha ovladače vyvážení předních-zadních kanálů „FAD“ není nastavena pro systém se dvěma reproduktory.
- Měnič CD není kompatibilní s diskem (MP3/WMA/AAC/ATRAC CD).
→ Přehrajte disk pomocí tohoto přístroje.

Neozývá se zvuková signalizace (pípnutí).

- Zvuková signalizace (pípnutí) je vypnuta (strana 15).
- Je připojen volitelný výkonový zesilovač a nepoužíváte vestavěný zesilovač.

Byl vymazán obsah paměti.

- Bylo stisknuto tlačítko RESET.
→ Uložte nastavení znovu do paměti.
- Došlo k odpojení napájecího kabelu nebo akumulátoru.
- Napájecí kabel není správně připojen.

Jsou vymazány uložené stanice a nastavení hodin.

Došlo k přetavení pojistky.

Při přepínání klíče zapalování je slyšet hluk.

Kabely nejsou správně připojeny ke konektoru pro napájení elektrického příslušenství vozidla.

Z displeje zmizí údaje nebo se na displeji nic neobjeví.

- Ztlumení jasu je nastaveno na zapnuto - „DIM-ON“ (strana 15).
- Podržíte-li stisknuté tlačítko (OFF), displej zhasne.
→ Stiskněte a podržte tlačítko (OFF) na přístroji tak dlouho, než se rozsvítí displej.
- Jsou znečištěné konektory (strana 20).

Funkce pro automatické vypnutí (Auto Off) nefunguje.

Přístroj je zapnutý. Funkce pro automatické vypnutí (Auto Off) se aktivuje po vypnutí přístroje.

→ Vypněte přístroj.

Není možné ovládání pomocí kartového dálkového ovladače.

Zajistěte, aby byla odstraněna izolační vrstva (strana 5).

Přehrávání CD/RD

Disk nelze vložit.

- V přehrávači je již vložen jiný disk.
- Disk byl násilím vložen obráceně nebo nesprávně.

Disk se nepřehrává.

- Znečištěný nebo vadný disk.
- Vložený disk CD-R/CD-RW není určen pro poslech hudby (strana 17).
- Formát disku a verze souboru není s tímto přístrojem kompatibilní (podrobné informace - viz strana 4 a 17).

Nelze přehrávat soubory MP3/WMA/AAC.

Disk není kompatibilní s formátem a verzí MP3/WMA/AAC (strana 18).

U souborů MP3/WMA/AAC trvá déle, než se spustí přehrávání (ve srovnání s jinými disky).

U následujících typů disků/zařízení může dojít při zahájení přehrávání k prodlevě:

- disk/zařízení, na němž je zaznamenána komplikovaná stromová struktura.
- disk/zařízení zaznamenaný s více sekcemi (Multi Session).
- disk/zařízení, na který lze přidávat data.

Nepřehrává se disk ATRAC CD.

- Disk není vytvořen autorizovaným softwarem, jako je SonicStage nebo SonicStage Simple Burner.
- Skladby, které nejsou zahrnuty ve skupině, není možné přehrávat.

Informace na displeji se neposouvají.

- U disků s velkým množstvím znaků v názvech je to možné.
- „A.SCRL“ je nastaveno na „OFF“.
→ Nastavte „A.SCRL-ON“ (strana 15) nebo stiskněte tlačítko (SCRL) na kartovém dálkovém ovladači.

Zvuk přeskakuje.

- Přístroj není správně nainstalován.
→ Nainstalujte přístroj pod úhlem menším než 45° do pevné části vozidla.
- Znečištěný nebo vadný disk.

Neppracují ovládací tlačítka přístroje.

Disk se nevysune.

Stiskněte tlačítko RESET (strana 5).

Příjem rozhlasového vysílání

Není možno přijímat žádné stanice.

Zvuk je rušen šumy.

- Připojte ovládací kabel automatické (motorové) antény (modrý) nebo napájecí kabel elektrického příslušenství vozidla (červený) k napájecímu kabelu anténního zesilovače ve vozidle (pouze tehdy, když je vaše vozidlo vybaveno vestavěnou anténou FM/MW/LW v zadním nebo bočním skle).
- Zkontrolujte připojení antény vozidla.
- Anténa vozidla se nevysune směrem nahoru.
→ Zkontrolujte připojení ovládacího kabelu automatické (motorové) antény.
- Zkontrolujte frekvenci.

Není možné naladění stanic na předvolbách.

- Uložte do paměti správnou frekvenci stanice.
- Signál rozhlasového vysílače je příliš slabý.

Není možné automatické ladění stanic.

- Není správně nastaven režim vyhledávání lokálních stanic.
→ Ladění se zastavuje příliš často:
Nastavte „LOCAL-ON“ (strana 15).
- Ladění se nezastavuje na stanici:
Nastavte „MONO-ON“ (strana 15).
- Signál rozhlasového vysílače je příliš slabý.
→ Použijte manuální ladění.

Při příjmu stanice FM bílé indikátor „ST“.

- Naladíte frekvenci přesně.
- Signál rozhlasového vysílače je příliš slabý.
→ Nastavte „MONO-ON“ (strana 15).

Stereofonní FM vysílání je přijímáno monofonně.

Přístroj je v režimu monofonního příjmu.
→ Nastavte „MONO-OFF“ (strana 15).

RDS

Po několika sekundách poslechu se spustí vyhledávání (SEEK).

Tato stanice není stanic s TP (Dopravní program) nebo má slabý signál.

→ Vypněte funkci TA (strana 10).

Žádné dopravní zpravodajství.

- Zapněte funkci TA (strana 10).
- Stanice nevysílá žádné dopravní zpravodajství, přestože se jedná o stanici s TP (Dopravní program).
→ Naladíte jinou stanici.

V režimu PTY se zobrazí indikace „-----“.

- Právě naladěná stanice není stanic s RDS.
- Nejsou přijímána data RDS.
- Stanice nespécifikuje typ programu.

Přehrávání z USB

Nelze přehrávat položky připojené prostřednictvím rozbočovače USB.

Tento přístroj nedokáže rozpoznat USB zařízení připojené prostřednictvím rozbočovače USB a nepodporuje zařízení s funkcí rozbočovače.

Nelze přehrávat položky.

- Přehrávané hudební soubory jsou chráněny technologií Digital Rights Management (DRM - Správa práv k digitálním médiím) (strana 18).
- Přehrávejte pouze položky na zařízeních USB, která nejsou typu Mass Storage Class (zařízení pro hromadné ukládání dat).
- Pokud USB zařízení nefunguje, znovu jej připojte.

Ozve se pípnutí.

Během přehrávání bylo USB zařízení odpojeno.
→ Před odpojením USB zařízení zajistěte, aby bylo z důvodu ochrany dat nejprve zastaveno přehrávání.

Zvuk je přerušovaný.

Zvuk může být přerušovaný při vysokém datovém toku (více než 320 kb/s).

Chybová hlášení/Zprávy

BLANK*¹ (Prázdný disk)

Na disku MD nejsou zaznamenány skladby.*²
→ Přehrávejte MD se zaznamenanými skladbami.

CHECKING (Probíhá kontrola)

Přístroj provádí kontrolu připojení USB zařízení.
→ Počkejte, dokud ověření připojení neskončí.

ERROR*¹ (Chyba)

- Disk je znečištěný nebo je vložen obráceně.*²
→ Očistěte disk a vložte jej správně.
- Byl vložen prázdný disk.
- Disk nelze z nějakého důvodu přehrát.
→ Vložte jiný disk.
- USB zařízení nebylo automaticky detekováno.
→ Znovu toto zařízení připojte.

FAILURE (Nesprávné zapojení)

Nesprávné zapojení reproduktorů/zesilovačů.
→ Podívejte se do instalační příručky vašeho modelu přístroje a zkontrolujte zapojení.

HUB NO SUPRT (Rozbočovač není podporován)

Rozbočovač USB nebo zařízení s funkcí rozbočovače tento přístroj nepodporuje.

LOAD (Probíhá načítání disku)

Měníč načítá disk.
→ Počkejte na dokončení načítání.

L. SEEK +/- (Lokální vyhledávání)

Během automatického ladění je zapnut režim lokálního vyhledávání.

NO AF (Žádné alternativní frekvence)

Aktuální naladěná stanice nemá žádné alternativní frekvence.
→ Stiskněte tlačítko (SEEK) +/- ve chvíli, kdy bliká název stanice (programové služby). Přístroj spustí vyhledávání jiné frekvence se stejnými daty PI (Identifikace programu) (zobrazuje se „PI SEEK“).

NO DEV (Žádné připojené zařízení)

Byl vybrán zdroj (SOURCE), aniž by bylo připojeno USB zařízení. Během přehrávání bylo odpojeno USB zařízení nebo USB kabel.

→ Zajistěte, aby bylo připojeno USB zařízení a USB kabel.

NO DISC (Žádný vložený disk)

V měnič CD/MD není vložen disk.
→ Vložte do měniče disky.

NO INFO (Žádné informace)

V souborech MP3/WMA/AAC nebo na disku ATRAC CD nejsou zapsány textové informace.

NO IPOD (Žádný připojený přehrávač iPod)

Není připojen přehrávač iPod.
→ Připojte k dokovacímu konektoru přehrávač iPod.

NO MAG (Žádný zásobník)

V měnič CD není vložen zásobník.
→ Vložte zásobník do měniče.

NO MUSIC (Žádné hudební soubory)

Disk/USB zařízení neobsahuje žádný hudební soubor.
→ Vložte do přístroje nebo měniče s podporou MP3 hudební CD.
→ Připojte USB zařízení, které obsahuje hudební soubor.

NO NAME (Žádný název)

Ve skladbě není zapsán název disku/alba/skupiny/skladby/interpreta/playlistu.

NO TP (Nejde o stanici s dopravním programem)

Přístroj bude pokračovat v hledání dostupných stanic s dopravním programem (TP).

NOT READ (Nelze načíst data disku)

Přístroj nenačtl informace o disku.
→ Vložte disk a potom jej vyberte v seznamu.

NOTREADY (Nepřipravený přístroj)

Víčko měniče MD je otevřeno nebo není správně vložen disk MD.
→ Zavřete víčko nebo vložte správně MD.

OFFSET (Interní závada)

Mohlo dojít k výskytu interní závady.
→ Zkontrolujte správné připojení kabelů. Pokud je nadále na displeji zobrazena indikace chyby, obraťte se na nejbližší prodejce Sony.

OVERLOAD (Přetížení USB zařízení)

USB zařízení je přetíženo.
→ Odpojte USB zařízení a pak stiskem tlačítka (SOURCE) změňte zdroj.
→ Indikuje, že USB zařízení není v pořádku, nebo že je připojeno nepodporované zařízení.

READ (Probíhá čtení dat)

Přístroj načítá všechny skladby a informace o skupině/albumu na disku/USB zařízení.
→ Počkejte na dokončení čtení - přehrávání se spustí automaticky. V závislosti na struktuře disku/USB zařízení to může trvat déle než 1 minutu.

RESET (Proveďte reset)

Přehrávač CD a měnič CD/MD nelze z důvodu nějakého problému ovládat.
→ Stiskněte tlačítko RESET (strana 5).

USB NO SUPRT (Nepodporované USB zařízení)

Připojené USB zařízení není podporováno.

→ Připojte USB zařízení typu Mass Storage Class (zařízení pro hromadné ukládání dat) (strana 18).

„i i i i” nebo „r r r r”

Při rychlém posunu ve skladbě vzad nebo vpřed jste dosáhli začátku nebo konce disku a není možno pokračovat dále.

“—”

Přístroj neumí tento znak zobrazit.

*1 Pokud se během přehrávání disku CD nebo MD objeví chyba, číslo disku CD nebo MD se neobjeví na displeji.

*2 Na displeji se zobrazuje číslo disku, který způsobuje chybu.

Pokud vám tato řešení nepomohou situaci zlepšit, obraťte se na nejbližšího prodejce Sony. Pokud odnesete přístroj do opravy z důvodu problémů s přehráváním CD, přineste s sebou disk, který daný problém způsobil.

Stránka zákaznické podpory

Pokud máte nějaké dotazy nebo pokud hledáte nejnovější informace zákaznické podpory k tomuto výrobku, navštivte prosím následující webovou stránku:
<http://support.sony-europe.com>

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

CZ



Nakládání s nepotřebným elektrickým a elektronickým zařízením (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)

Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Místo toho by měl být odložen do sběrného místa určeného k recyklaci elektronických výrobků a zařízení. Dodržením této instrukce zabráníte negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí, které naopak může být ohroženo nesprávným nakládáním s výrobkem při jeho likvidaci. Recyklováním materiálů, z nichž je výrobek vyroben, pomůžete zachovat přírodní zdroje. Pro získání dalších informací o recyklaci tohoto výrobku kontaktujte prosím místní orgány státní správy, místní firmu zabezpečující likvidaci a sběr odpadů nebo prodejnu, v níž jste výrobek zakoupili.